

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám COMP/M.3932 – ThyssenKrupp/Hellenic Shipyards)**  
**Egyszerűsített eljárás alá vont ügy**

(2005/C 253/03)

**(EGT vonatkozású szöveg)**

1. A Bizottság 2005. október 3-án a Tanács 139/2004/EK <sup>(1)</sup> rendelete 4. cikke szerint, és a 4(5). cikk alapján tett betérjesztést követően, bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról, amely szerint a ThyssenKrupp AG („TK”, Németország) vállalat, részesedés vásárlása útján, teljes irányítást szerez, a Tanács rendeletének 3. cikke (1) bekezdése b) pontja szerint, a Hellenic Shipyards S.A. („HSY”, Görögország) vállalat felett, amely idáig a TK és a MAN Ferrostaal AG („Ferrostaal”) közös irányítása alatt állt.
2. Az érintett vállalatok üzleti tevékenysége a következő:
  - a TK vállalat esetében: acélgyártás, polgári hajógyártás (személyszállító hajók, konténerhajók, folyami hajók, motoros jachtok) és katonai hajógyártás (felszíni katonai hajók és tengeralattjárók) továbbá e hajók karbantartása és javítása;
  - a HSY vállalat esetében: hajógyártás, hajójavítás és ipari építkezések.
3. A Bizottság, előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett tranzakció a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat. Ettől eltekintve, e kérdésről a Bizottság a végleges döntés jogát fenntartja. A Bizottság, a Tanács 139/2004/EK rendelete alá tartozó, bizonyos összefonódásokra vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye <sup>(2)</sup> szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.
4. A Bizottság felkéri az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetleges észrevételeiket nyújtsák be a Bizottsághoz.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10. napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételek beküldhetők a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postai úton az alábbi hivatkozási számmal COMP/M.3932 – ThyssenKrupp/Hellenic Shipyards a következő címre:

Európai Bizottság  
Verseny Főigazgatóság,  
Fúziós Iktatási Osztály  
J-70  
BE-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL C 56., 2005.3.5., 32. o.